

# Enquête québécoise sur la violence commise par des partenaires intimes

Questionnaire français

Avril 2021



Document réalisé à l'Institut de la statistique du Québec.

Avec la collaboration du Secrétariat à la condition féminine, le ministère de la Santé et des Services sociaux, le ministère de la Justice, l'Institut national de santé publique du Québec, le ministère de la Sécurité publique et le ministère de l'Enseignement supérieur.

Pour tout renseignement concernant  
le contenu de cette publication :

Direction des enquêtes de santé  
Institut de la statistique du Québec  
1200, avenue McGill College, bureau 500  
Montréal (Québec) H3B 4J8  
Téléphone :  
514 873-4749  
1 800 463-4090 (Canada et États-Unis)  
Site Web : [statistique.quebec.ca](https://statistique.quebec.ca)

Ce document est disponible seulement en version électronique.

### Notice bibliographique suggérée

INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC (2023). *Enquête québécoise sur la violence commise par des partenaires intimes. Questionnaire français*, [En<sup>o</sup>ligne], Québec, L'Institut, 55 p.  
[\[https://statistique.quebec.ca/fr/document/violence-partenaires-intimes\]](https://statistique.quebec.ca/fr/document/violence-partenaires-intimes).

© Gouvernement du Québec, Institut de la statistique du Québec, 2023

Toute reproduction autre qu'à des fins de consultation personnelle est interdite sans l'autorisation du gouvernement du Québec.

<https://statistique.quebec.ca/fr/institut/nous-joindre/droits-auteur-permission-reproduction>

Décembre 2023

Conformément aux nouvelles pratiques de l'ISQ en matière de statistiques sociales, le genre a été mesuré en introduction dans cette enquête. Pour plus d'information sur cette mesure, veuillez consulter le rapport méthodologique de l'enquête : CÔTÉ, Luc et Nathalie PLANTE (2023). *Enquête québécoise sur la violence commise par des partenaires intimes 2021-2022. Méthodologie de l'enquête*, [En ligne], Québec, Institut de la statistique du Québec, 37 p. [<https://statistique.quebec.ca/fr/document/violence-partenaires-intimes>].

---

## Section 1 – Vos relations

Veuillez maintenant répondre à quelques questions sur vos relations intimes ou amoureuses.

**RELA\_Q2** **Actuellement**, êtes-vous dans une relation intime ou amoureuse? Par exemple, vous êtes en couple, vous avez un chum ou une blonde ou vous fréquentez quelqu'un.

**CONSIGNE CATI** : Si le répondant vous mentionne être marié(e) ou conjoint(e) de fait, vous devez cocher **Oui**, même s'il répond non à la question.

- 1 Oui → RELA\_Q4
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)*, question 2. Adaptée par l'ISQ.

**RELA\_Q3** **Au cours des 12 derniers mois**, c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier, avez-vous été dans une relation intime ou amoureuse?

**CONSIGNE CATI / @ CAWI** : Par exemple, vous avez été en couple, vous avez eu un chum ou une blonde ou vous avez fréquenté quelqu'un.

- 1 Oui → RELA\_Q4
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

**RELA\_Q1** Avez-vous été dans une relation intime ou amoureuse **au cours de votre vie**? Par exemple, vous avez été en couple, vous avez eu un chum ou une blonde ou vous avez fréquenté quelqu'un au cours de votre vie.

- 1 Oui
- 2 Non → Fin
- 8 Ne sait pas → Fin
- 9 Ne répond pas → Fin

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)*, question 1 et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question PMC\_Q15. Adaptées par l'ISQ.

**RELA\_Q4** Actuellement, êtes-vous... ?

**CONSIGNE CATI** : Lire les choix en respectant l'ordre. Passez au choix suivant si le répondant ne donne pas sa réponse. Vous pouvez arrêter de lire lorsque le répondant donne sa réponse.

- 1 Marié[e] (Vous êtes légalement marié[e] et vous n'êtes pas séparé[e])
- 2 Conjoint[e] de fait, c'est-à-dire que vous vivez avec une personne en tant que couple mais n'êtes pas marié[e] légalement à elle (La durée de la cohabitation n'importe pas.)
- 3 Veuf[ve] (Vous étiez marié[e] à un(e) conjoint(e) qui est décédé(e), vous ne vous êtes pas remarié[e] et vous ne vivez pas en couple.)
- 4 Séparé[e] (Vous êtes marié[e] mais vous ne vivez plus avec votre époux(ouse) (pour une raison autre que, par exemple, la maladie, le travail ou les études) et vous n'avez pas obtenu de divorce. Vous ne vivez pas en couple.)
- 5 Divorcé[e] (Vous avez obtenu un divorce, vous ne vous êtes pas remarié[e] et vous ne vivez pas en couple)
- 6 Célibataire, jamais marié[e] (Vous ne vous êtes jamais marié[e] légalement et vous ne vivez pas en couple)
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question MSNC\_Q01 et *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question MSNC\_Q01. Adaptées par l'ISQ.

[Message de validation de RELA\_Q4 vs. RELA\_Q2]

**RELA\_Q5** Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier, avez-vous eu des contacts avec un(e) ex-conjoint(e) ou un(e) ex-partenaire intime? Ces contacts peuvent s'être faits en personne, par téléphone, par texto, par courriel ou d'une autre manière.

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question PMC\_Q20 et *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question CFP\_Q10. Adaptées par l'ISQ.

**RELA\_Q6** Avez-vous des enfants qui sont actuellement âgés de moins de 18 ans, qu'ils vivent ou non avec vous?

**CONSIGNE CATI / © CAWI** : Les enfants peuvent être des enfants biologiques ou adoptifs.

- 1 Oui
- 2 Non → Section 2
- 8 Ne sait pas → Section 2
- 9 Ne répond pas → Section 2

Source : *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question CWX\_Q10. Adaptée par l'ISQ.

**RELA\_Q7** Combien d'enfants de moins de 18 ans avez-vous?

**CONSIGNE CATI** : Incrire le nombre d'enfants.

Incrire le nombre d'enfants [Min = 1 ; Max = 96]

9998 Ne sait pas → [Section 2](#)

9999 Ne répond pas → [Section 2](#)

Source : Nouvelle question.

**Filtre 1.**

Si RELA\_Q7 = 1 → RELA\_Q8

Sinon → RELA\_Q9

**RELA\_Q8** Cet enfant...

**CONSIGNE CATI** : Lire les choix. Cochez une seule réponse.

1 ... vit **tout le temps** dans votre domicile. → [Section 2](#)

2 ... vit **une partie du temps** dans votre domicile (Par exemple, en raison d'une garde partagée avec l'autre parent, des études ou du travail). → [Section 2](#)

3 ... **ne vit pas** dans votre domicile (N'est pas un membre de votre ménage). → [Section 2](#)

8 Ne sait pas → [Section 2](#)

9 Ne répond pas → [Section 2](#)

Source : *Enquête sociale générale: Famille* (ESG), 2017, questions RCI\_Q145, RCI\_Q150 et RCI\_Q160. Adaptées par l'ISQ.

**RELA\_Q9** Parmi ces enfants, est-ce qu'il y en a qui...

		Oui	Non	Ne sait pas	Ne répond pas
<b>RELA_Q9A</b>	... <b>vivent tout le temps</b> dans votre domicile?	1	2	8	9
<b>RELA_Q9B</b>	... <b>vivent une partie du temps</b> dans votre domicile? (Par exemple, en raison d'une garde partagée avec l'autre parent, des études ou du travail)	1	2	8	9
<b>RELA_Q9C</b>	... <b>ne vivent pas</b> dans votre domicile? (Qui ne sont pas membres de votre ménage)	1	2	8	9

Source : *Enquête sociale générale: Famille* (ESG), 2017, questions RCI\_Q145, RCI\_Q150 et RCI\_Q160. Adaptées par l'ISQ.

## Section 2 – Expériences vécues dans vos relations

Les prochaines questions touchent à un sujet un peu plus délicat et sont parfois difficiles à entendre. Elles décrivent certains actes pouvant avoir été commis envers vous par un(e) partenaire ou ex-partenaire intime. Vos réponses sont très importantes, que cela vous soit arrivé ou non.

N'oubliez pas que toute l'information recueillie sera gardée strictement confidentielle. Je vous rappelle qu'à tout moment, vous pouvez refuser de répondre à une question ou mettre fin à cette entrevue.

**Veillez indiquer si un(e) partenaire intime a commis les actes suivants, même après que votre relation ait pris fin.** Par partenaire intime, on entend un(e) époux(ouse), un(e) conjoint(e) de fait ou quelqu'un que vous avez fréquenté (par exemple, un chum ou une blonde, un(e) partenaire sexuel(le)).

**COMP\_Q1\_1** Au cours de votre vie, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a secoué[e], agrippé[e] ou poussé[e] violemment?

CONSIGNE CATI / @ CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 2
- 2 Non → COMP\_Q2\_1
- 8 Ne sait pas → COMP\_Q2\_1
- 9 Ne répond pas → COMP\_Q2\_1

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q155. Adaptées par l'ISQ.

### Filtre 2.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q1\_2

Sinon → COMP\_Q2\_1

**COMP\_Q1\_2** Au cours des 12 derniers mois, (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier), à quelle fréquence est-ce arrivé?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si le répondant vous coupe et dit : JAMAIS, vous pouvez arrêter de lire les choix. Lire au besoin : **Au cours des 12 derniers mois**, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a secoué[e], agrippé[e] ou poussé[e] violemment?

- 1 Jamais [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q1\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M<sup>1</sup> = 1]
- 2 Une fois
- 3 Quelques fois
- 4 Tous les mois
- 5 Toutes les semaines
- 6 Tous les jours ou presque tous les jours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q290. Adaptées par l'ISQ.

---

<sup>1</sup> SI RELA\_Q2=1 OU RELA\_Q3=1 OU RELA\_Q5=1 ALORS STATUT\_RELA\_12M=1;

**COMP\_Q2\_1** Au cours de votre vie, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime a essayé de convaincre votre famille, vos enfants ou vos amis que vous étiez [fou/folle] ou de les monter contre vous?

CONSIGNE CATI /  CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 3
- 2 Non → COMP\_Q3\_1
- 8 Ne sait pas → COMP\_Q3\_1
- 9 Ne répond pas → COMP\_Q3\_1

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q130. Adaptées par l'ISQ.

### Filtre 3.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q2\_2

Sinon → COMP\_Q3\_1

**COMP\_Q2\_2** Au cours des 12 derniers mois, (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier), à quelle fréquence est-ce arrivé?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si le répondant vous coupe et dit : JAMAIS, vous pouvez arrêter de lire les choix. Lire au besoin : **Au cours des 12 derniers mois**, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime a essayé de convaincre votre famille, vos enfants ou vos amis que vous étiez [fou/folle] ou de les monter contre vous?

- 1 Jamais [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q2\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 2 Une fois
- 3 Quelques fois
- 4 Tous les mois
- 5 Toutes les semaines
- 6 Tous les jours ou presque tous les jours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q265. Adaptées par l'ISQ.

**COMP\_Q3\_1** Au cours de votre vie, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime a utilisé ou menacé d'utiliser un couteau, une arme à feu ou une autre arme pour vous blesser?

CONSIGNE CATI /  CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 4
- 2 Non → COMP\_Q4\_1
- 8 Ne sait pas → COMP\_Q4\_1
- 9 Ne répond pas → COMP\_Q4\_1

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q190. Adaptées par l'ISQ.

#### Filtre 4.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q3\_2

Sinon → COMP\_Q4\_1

**COMP\_Q3\_2** Au cours des 12 derniers mois, (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier), à quelle fréquence est-ce arrivé?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si le répondant vous coupe et dit : JAMAIS, vous pouvez arrêter de lire les choix. Lire au besoin : **Au cours des 12 derniers mois**, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime a utilisé ou menacé d'utiliser un couteau, une arme à feu ou une autre arme pour vous blesser?

- 1 Jamais [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q3\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 2 Une fois
- 3 Quelques fois
- 4 Tous les mois
- 5 Toutes les semaines
- 6 Tous les jours ou presque tous les jours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q325. Adaptées par l'ISQ.

**COMP\_Q4\_1** Au cours de votre vie, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a obligé[e] à vous livrer à des actes sexuels contre votre gré?

CONSIGNE CATI / @ CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 5
- 2 Non → COMP\_Q5\_1
- 8 Ne sait pas → COMP\_Q5\_1
- 9 Ne répond pas → COMP\_Q5\_1

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q150. Adaptées par l'ISQ.

#### Filtre 5.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q4\_2

Sinon → COMP\_Q5\_1

**COMP\_Q4\_2** Au cours des 12 derniers mois, (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier), à quelle fréquence est-ce arrivé?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si le répondant vous coupe et dit : JAMAIS, vous pouvez arrêter de lire les choix. Lire au besoin : **Au cours des 12 derniers mois**, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a obligé[e] à vous livrer à des actes sexuels contre votre gré?

- 1 Jamais [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q4\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 2 Une fois
- 3 Quelques fois
- 4 Tous les mois
- 5 Toutes les semaines
- 6 Tous les jours ou presque tous les jours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q285. Adaptées par l'ISQ.

**COMP\_Q5\_1** Au cours de votre vie, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a suivi[e] ou a rôdé près de votre domicile ou de votre lieu de travail?

CONSIGNE CATI /  CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 6
- 2 Non → COMP\_Q6\_1
- 8 Ne sait pas → COMP\_Q6\_1
- 9 Ne répond pas → COMP\_Q6\_1

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q135. Adaptées par l'ISQ.

#### Filtre 6.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q5\_2

Sinon → COMP\_Q6\_1

**COMP\_Q5\_2** Au cours des 12 derniers mois, (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier), à quelle fréquence est-ce arrivé?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si le répondant vous coupe et dit : JAMAIS, vous pouvez arrêter de lire les choix. Lire au besoin : **Au cours des 12 derniers mois**, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a suivi[e] ou a rôdé près de votre domicile ou de votre lieu de travail?

- 1 Jamais [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q5\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 2 Une fois
- 3 Quelques fois
- 4 Tous les mois
- 5 Toutes les semaines
- 6 Tous les jours ou presque tous les jours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q270. Adaptées par l'ISQ.

**COMP\_Q6\_1** Au cours de votre vie, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime a menacé de vous blesser ou de vous tuer, ou de blesser ou tuer l'un de vos proches?

CONSIGNE CATI / © CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 7
- 2 Non → COMP\_Q7\_1
- 8 Ne sait pas → COMP\_Q7\_1
- 9 Ne répond pas → COMP\_Q7\_1

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q180. Adaptées par l'ISQ.

#### Filtre 7.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q6\_2

Sinon → COMP\_Q7\_1

**COMP\_Q6\_2** Au cours des 12 derniers mois, (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier), à quelle fréquence est-ce arrivé?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si le répondant vous coupe et dit : JAMAIS, vous pouvez arrêter de lire les choix. Lire au besoin : Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime a menacé de vous blesser ou de vous tuer, ou de blesser ou tuer l'un de vos proches?

- 1 Jamais [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q6\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 2 Une fois
- 3 Quelques fois
- 4 Tous les mois
- 5 Toutes les semaines
- 6 Tous les jours ou presque tous les jours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q315. Adaptées par l'ISQ.

**COMP\_Q7\_1** Au cours de votre vie, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime a tenté de vous étrangler?

CONSIGNE CATI / © CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 8
- 2 Non → COMP\_Q8\_1
- 8 Ne sait pas → COMP\_Q8\_1
- 9 Ne répond pas → COMP\_Q8\_1

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q185. Adaptées par l'ISQ.

### Filtre 8.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q7\_2

Sinon → COMP\_Q8\_1

**COMP\_Q7\_2** Au cours des 12 derniers mois, (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier), à quelle fréquence est-ce arrivé?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si le répondant vous coupe et dit : JAMAIS, vous pouvez arrêter de lire les choix. Lire au besoin : **Au cours des 12 derniers mois**, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime a tenté de vous étrangler?

- 1 Jamais [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q7\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 2 Une fois
- 3 Quelques fois
- 4 Tous les mois
- 5 Toutes les semaines
- 6 Tous les jours ou presque tous les jours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q320. Adaptées par l'ISQ.

**COMP\_Q8\_1** Au cours de votre vie, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a forcé[e] ou a tenté de vous forcer à avoir une relation sexuelle?

CONSIGNE CATI / Ⓞ CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 9
- 2 Non → COMP\_Q9\_1
- 8 Ne sait pas → COMP\_Q9\_1
- 9 Ne répond pas → COMP\_Q9\_1

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q175. Adaptées par l'ISQ.

### Filtre 9.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q8\_2

Sinon → COMP\_Q9\_1

**COMP\_Q8\_2** Au cours des 12 derniers mois, (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier), à quelle fréquence est-ce arrivé?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si le répondant vous coupe et dit : JAMAIS, vous pouvez arrêter de lire les choix. Lire au besoin : **Au cours des 12 derniers mois**, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a forcé[e] ou a tenté de vous forcer à avoir une relation sexuelle?

- 1 Jamais [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q8\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 2 Une fois
- 3 Quelques fois
- 4 Tous les mois
- 5 Toutes les semaines
- 6 Tous les jours ou presque tous les jours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q310. Adaptées par l'ISQ.

**COMP\_Q9\_1** Au cours de votre vie, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a harcelé[e] au téléphone, par texto, par courriel ou sur les médias sociaux?

CONSIGNE CATI /  CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 10
- 2 Non → COMP\_Q10\_1
- 8 Ne sait pas → COMP\_Q10\_1
- 9 Ne répond pas → COMP\_Q10\_1

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q145. Adaptées par l'ISQ.

#### Filtre 10.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q9\_2

Sinon → COMP\_Q10\_1

**COMP\_Q9\_2** Au cours des 12 derniers mois, (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier), à quelle fréquence est-ce arrivé?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si le répondant vous coupe et dit : JAMAIS, vous pouvez arrêter de lire les choix. Lire au besoin : **Au cours des 12 derniers mois**, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a harcelé[e] au téléphone, par texto, par courriel ou sur les médias sociaux?

- 1 Jamais [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q9\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 2 Une fois
- 3 Quelques fois
- 4 Tous les mois
- 5 Toutes les semaines
- 6 Tous les jours ou presque tous les jours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q280. Adaptées par l'ISQ.

**COMP\_Q10\_1** Au cours de votre vie, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a dit que vous étiez [fou/folle], stupide ou bon[ne] à rien?

CONSIGNE CATI / © CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 11
- 2 Non → COMP\_Q11\_1
- 8 Ne sait pas → COMP\_Q11\_1
- 9 Ne répond pas → COMP\_Q11\_1

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q125. Adaptées par l'ISQ.

#### Filtre 11.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q10\_2

Sinon → COMP\_Q11\_1

**COMP\_Q10\_2** Au cours des 12 derniers mois, (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier), à quelle fréquence est-ce arrivé?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si le répondant vous coupe et dit : JAMAIS, vous pouvez arrêter de lire les choix. Lire au besoin : Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a dit que vous étiez [fou/folle], stupide ou bon[ne] à rien?

- 1 Jamais [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q10\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 2 Une fois
- 3 Quelques fois
- 4 Tous les mois
- 5 Toutes les semaines
- 6 Tous les jours ou presque tous les jours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q260. Adaptées par l'ISQ.

**COMP\_Q11\_1** Au cours de votre vie, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a donné un coup de poing ou un coup de pied, mordu[e] ou frappé[e] avec un objet?

CONSIGNE CATI / © CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 12
- 2 Non → COMP\_Q12\_1
- 8 Ne sait pas → COMP\_Q12\_1
- 9 Ne répond pas → COMP\_Q12\_1

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q165. Adaptées par l'ISQ.

### Filtre 12.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q11\_2

Sinon → COMP\_Q12\_1

**COMP\_Q11\_2** Au cours des 12 derniers mois, (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier), à quelle fréquence est-ce arrivé?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si le répondant vous coupe et dit : JAMAIS, vous pouvez arrêter de lire les choix. Lire au besoin : **Au cours des 12 derniers mois**, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a donné un coup de poing ou un coup de pied, mordu[e] ou frappé[e] avec un objet?

- 1 Jamais [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q11\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 2 Une fois
- 3 Quelques fois
- 4 Tous les mois
- 5 Toutes les semaines
- 6 Tous les jours ou presque tous les jours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q300. Adaptées par l'ISQ.

**COMP\_Q12\_1** Au cours de votre vie, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a empêché[e] de voir votre famille ou vos amis ou de leur parler?

CONSIGNE CATI / @ CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 13
- 2 Non → COMP\_Q13\_1
- 8 Ne sait pas → COMP\_Q13\_1
- 9 Ne répond pas → COMP\_Q13\_1

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q140. Adaptées par l'ISQ.

### Filtre 13.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q12\_2

Sinon → COMP\_Q13\_1

**COMP\_Q12\_2** Au cours des 12 derniers mois, (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier), à quelle fréquence est-ce arrivé?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si le répondant vous coupe et dit : JAMAIS, vous pouvez arrêter de lire les choix. Lire au besoin : **Au cours des 12 derniers mois**, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a empêché[e] de voir votre famille ou vos amis ou de leur parler?

- 1 Jamais [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q12\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 2 Une fois
- 3 Quelques fois
- 4 Tous les mois
- 5 Toutes les semaines
- 6 Tous les jours ou presque tous les jours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q275. Adaptées par l'ISQ.

**COMP\_Q13\_1** Au cours de votre vie, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a confiné[e] ou enfermé[e] dans une pièce ou un autre espace?

CONSIGNE CATI / Ⓞ CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 14
- 2 Non → COMP\_Q14\_1
- 8 Ne sait pas → COMP\_Q14\_1
- 9 Ne répond pas → COMP\_Q14\_1

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q170. Adaptées par l'ISQ.

#### Filtre 14.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q13\_2

Sinon → COMP\_Q14\_1

**COMP\_Q13\_2** Au cours des 12 derniers mois, (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier), à quelle fréquence est-ce arrivé?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si le répondant vous coupe et dit : JAMAIS, vous pouvez arrêter de lire les choix. Lire au besoin : **Au cours des 12 derniers mois**, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a confiné[e] ou enfermé[e] dans une pièce ou un autre espace?

- 1 Jamais [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q13\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 2 Une fois
- 3 Quelques fois
- 4 Tous les mois
- 5 Toutes les semaines
- 6 Tous les jours ou presque tous les jours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q305. Adaptées par l'ISQ.

**COMP\_Q14\_1** Au cours de votre vie, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a empêché[e] de travailler ou privé[e] d'argent ou de ressources financières?

CONSIGNE CATI / © CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 15
- 2 Non → COMP\_Q15\_1
- 8 Ne sait pas → COMP\_Q15\_1
- 9 Ne répond pas → COMP\_Q15\_1

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q160. Adaptées par l'ISQ.

#### Filtre 15.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q14\_2

Sinon → COMP\_Q15\_1

**COMP\_Q14\_2** Au cours des 12 derniers mois, (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier), à quelle fréquence est-ce arrivé?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si le répondant vous coupe et dit : JAMAIS, vous pouvez arrêter de lire les choix. Lire au besoin : Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a empêché[e] de travailler ou privé[e] d'argent ou de ressources financières?

- 1 Jamais [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q14\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 2 Une fois
- 3 Quelques fois
- 4 Tous les mois
- 5 Toutes les semaines
- 6 Tous les jours ou presque tous les jours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q295. Adaptées par l'ISQ.

**COMP\_Q15\_1** Au cours de votre vie, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime a rejeté sur vous la faute de son comportement violent?

CONSIGNE CATI / © CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 16
- 2 Non → COMP\_Q16\_1
- 8 Ne sait pas → COMP\_Q16\_1
- 9 Ne répond pas → COMP\_Q16\_1

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q230. Adaptées par l'ISQ.

#### Filtre 16.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q15\_2

Sinon → COMP\_Q16\_1

**COMP\_Q15\_2** Au cours des 12 derniers mois, (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier), à quelle fréquence est-ce arrivé?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si le répondant vous coupe et dit : JAMAIS, vous pouvez arrêter de lire les choix. Lire au besoin : **Au cours des 12 derniers mois**, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime a rejeté sur vous la faute de son comportement violent?

- 1 Jamais [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q15\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 2 Une fois
- 3 Quelques fois
- 4 Tous les mois
- 5 Toutes les semaines
- 6 Tous les jours ou presque tous les jours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q365. Adaptées par l'ISQ.

**COMP\_Q16\_1** Au cours de votre vie, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a fait des commentaires au sujet de vos expériences sexuelles passées ou de vos comportements sexuels de manière à ce que vous ayez honte ou que vous vous sentiez humilié[e] ou inférieur[e]?

CONSIGNE CATI / Ⓞ CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 17
- 2 Non → COMP\_Q17\_1
- 8 Ne sait pas → COMP\_Q17\_1
- 9 Ne répond pas → COMP\_Q17\_1

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q220. Adaptées par l'ISQ.

#### Filtre 17.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q16\_2

Sinon → COMP\_Q17\_1

**COMP\_Q16\_2** Au cours des 12 derniers mois, (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier), à quelle fréquence est-ce arrivé?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si le répondant vous coupe et dit : JAMAIS, vous pouvez arrêter de lire les choix. Lire au besoin : **Au cours des 12 derniers mois**, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a fait des commentaires au sujet de vos expériences sexuelles passées ou de vos comportements sexuels de manière à ce que vous ayez honte ou que vous vous sentiez humilié[e] ou inférieur[e]?

- 1 Jamais [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q16\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 2 Une fois
- 3 Quelques fois
- 4 Tous les mois
- 5 Toutes les semaines
- 6 Tous les jours ou presque tous les jours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : Ford-Gilboe, M., Wathen, N., Varcoe, C., MacMillan, M., Scott-Storey, K., Mantler, T., Hegarty, K. et Perrin, N. (2016), *Development of a Brief Measure of Intimate Partner Violence Experiences: The Composite Abuse Scale (Revised) – Short Form (CAS<sub>R</sub>-SF)* et *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPV\_Q355. Adaptées par l'ISQ.

**COMP\_Q17\_1** Au cours de votre vie, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a empêché[e] d'étudier, de suivre des cours ou de fréquenter votre lieu d'études?

CONSIGNE CATI / @ CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 18
- 2 Non → Filtre 19
- 8 Ne sait pas → Filtre 19
- 9 Ne répond pas → Filtre 19

Source : Nouvelle question.

#### Filtre 18.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q17\_2

Sinon → Filtre 19

**COMP\_Q17\_2** Au cours des 12 derniers mois, (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier), à quelle fréquence est-ce arrivé?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si le répondant vous coupe et dit : JAMAIS, vous pouvez arrêter de lire les choix. Lire au besoin : **Au cours des 12 derniers mois**, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime vous a empêché[e] d'étudier, de suivre des cours ou de fréquenter votre lieu d'études?

- 1 Jamais [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q17\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 2 Une fois
- 3 Quelques fois
- 4 Tous les mois
- 5 Toutes les semaines
- 6 Tous les jours ou presque tous les jours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

#### Filtre 19.

Si « homme » → COMP\_Q18\_1M

Sinon (« femme ») → COMP\_Q18\_1F

**COMP\_Q18\_1F** Au cours de votre vie, est-ce qu'un partenaire ou ex-partenaire intime a essayé de vous faire tomber enceinte lorsque vous ne le vouliez pas ou a essayé de vous empêcher d'utiliser une méthode contraceptive (par exemple, la pilule, le stérilet, l'anneau vaginal)?

CONSIGNE CATI / @ CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

1 Oui → Filtre 20

2 Non → COMP\_Q19\_1

8 Ne sait pas → COMP\_Q19\_1

9 Ne répond pas → COMP\_Q19\_1

Source : Black, M.C., Basile, K.C., Breiding, M.J., Smith, S.G., Walters, M.L., Merrick, M.T., Chen, J., & Stevens, M.R. (2011). *The National Intimate Partner and Sexual Violence Survey (NISVS)*: 2010, question CCE13. Adaptée par l'ISQ.

#### Filtre 20.

Si AGE ≤ 49 ET (RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1) → COMP\_Q18\_2F

Sinon → COMP\_Q19\_1

**COMP\_Q18\_2F** Est-ce arrivé au cours des 12 derniers mois (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier)?

CONSIGNE CATI : Lire au besoin : Au cours des 12 derniers mois, est-ce qu'un partenaire ou ex-partenaire intime a essayé de vous faire tomber enceinte lorsque vous ne le vouliez pas ou a essayé de vous empêcher d'utiliser une méthode contraceptive (par exemple, la pilule, le stérilet, l'anneau vaginal)?

1 Oui → COMP\_Q19\_1

2 Non [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q18\_1F = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1] → COMP\_Q19\_1

8 Ne sait pas → COMP\_Q19\_1

9 Ne répond pas → COMP\_Q19\_1

Source : Nouvelle question.

**COMP\_Q18\_1M** Au cours de votre vie, est-ce qu'une partenaire ou ex-partenaire intime a essayé de tomber enceinte lorsque vous ne le vouliez pas ou a essayé de vous empêcher d'utiliser une méthode contraceptive?

CONSIGNE CATI / @ CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

1 Oui → Filtre 21

2 Non → COMP\_Q19\_1

8 Ne sait pas → COMP\_Q19\_1

9 Ne répond pas → COMP\_Q19\_1

Source : Black, M.C., Basile, K.C., Breiding, M.J., Smith, S.G., Walters, M.L., Merrick, M.T., Chen, J., & Stevens, M.R. (2011). *The National Intimate Partner and Sexual Violence Survey (NISVS)*: 2010, question CCE13. Adaptée par l'ISQ.

#### Filtre 21.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q18\_2M

Sinon → COMP\_Q19\_1

**COMP\_Q18\_2M** Est-ce arrivé **au cours des 12 derniers mois** (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier)?

CONSIGNE CATI : Lire au besoin : **Au cours des 12 derniers mois**, est-ce qu'une partenaire ou ex-partenaire intime a essayé de tomber enceinte lorsque vous ne le vouliez pas ou a essayé de vous empêcher d'utiliser une méthode contraceptive?

- 1 Oui
- 2 Non [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q18\_1M = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

**COMP\_Q19\_1** **Au cours de votre vie**, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime a refusé d'utiliser un condom (préservatif) lorsque vous vouliez en utiliser un?

CONSIGNE CATI / @ CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 22
- 2 Non → COMP\_Q20\_1
- 8 Ne sait pas → COMP\_Q20\_1
- 9 Ne répond pas → COMP\_Q20\_1

Source : Black, M.C., Basile, K.C., Breiding, M.J., Smith, S.G., Walters, M.L., Merrick, M.T., Chen, J., & Stevens, M.R. (2011). *The National Intimate Partner and Sexual Violence Survey* (NISVS): 2010, question CCE14. Adaptée par l'ISQ.

#### Filtre 22.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q19\_2

Sinon → COMP\_Q20\_1

**COMP\_Q19\_2** Est-ce arrivé **au cours des 12 derniers mois** (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier)?

CONSIGNE CATI : Lire au besoin : **Au cours des 12 derniers mois**, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime a refusé d'utiliser un condom (préservatif) lorsque vous vouliez en utiliser un?

- 1 Oui
- 2 Non [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q19\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

**COMP\_Q20\_1** **Au cours de votre vie**, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime a menacé de vous enlever la garde de vos enfants?

CONSIGNE CATI / @ CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 23
- 2 Non → COMP\_Q21\_1
- 3 Vous n'aviez pas d'enfants → COMP\_Q21\_1
- 8 Ne sait pas → COMP\_Q21\_1
- 9 Ne répond pas → COMP\_Q21\_1

Source : Nouvelle question.

#### Filtre 23.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q20\_2

Sinon → COMP\_Q21\_1

**COMP\_Q20\_2** Au cours des 12 derniers mois, (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier), à quelle fréquence est-ce arrivé?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si le répondant vous coupe et dit : JAMAIS, vous pouvez arrêter de lire les choix. Lire au besoin : **Au cours des 12 derniers mois**, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime a menacé de vous enlever la garde de vos enfants?

- 1 Jamais [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q20\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 2 Une fois
- 3 Quelques fois
- 4 Tous les mois
- 5 Toutes les semaines
- 6 Tous les jours ou presque tous les jours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

**COMP\_Q21\_1** Au cours de votre vie, est-ce qu'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime a révélé ou a menacé de révéler votre orientation sexuelle ou votre relation intime à certaines personnes alors que vous ne vouliez pas que celles-ci en soient mises au courant?

CONSIGNE CATI /  CAWI : Incluez partenaires intimes d'une relation actuelle ou passée.

- 1 Oui → Filtre 24
- 2 Non → Filtre 25
- 8 Ne sait pas → Filtre 25
- 9 Ne répond pas → Filtre 25

Source : Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP), 2018, question IPV\_Q225. Adaptées par l'ISQ.

#### Filtre 24.

Si RELA\_Q2 = 1 ou RELA\_Q3 = 1 ou RELA\_Q5 = 1 → COMP\_Q21\_2

Sinon → Filtre 25

**COMP\_Q21\_2** Au cours des 12 derniers mois, (c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier), à quelle fréquence est-ce arrivé?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si le répondant vous coupe et dit : JAMAIS, vous pouvez arrêter de lire les choix. Lire au besoin : **Au cours des 12 derniers mois**, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime a révélé ou a menacé de révéler votre orientation sexuelle ou votre relation intime à certaines personnes alors que vous ne vouliez pas que celles-ci en soient mises au courant?

- 1 Jamais [Choix sélectionné automatiquement si COMP\_Q21\_1 = 2 et STATUT\_RELA\_12M = 1]
- 2 Une fois
- 3 Quelques fois
- 4 Tous les mois
- 5 Toutes les semaines
- 6 Tous les jours ou presque tous les jours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP), 2018, question IPV\_Q360. Adaptées par l'ISQ.

**Filtre 25.**

Si COMP\_Q1\_1 = 1 ou COMP\_Q2\_1 = 1 ou COMP\_Q3\_1 = 1 ou COMP\_Q4\_1 = 1 ou COMP\_Q5\_1 = 1 ou COMP\_Q6\_1 = 1 ou COMP\_Q7\_1 = 1 ou COMP\_Q8\_1 = 1 ou COMP\_Q9\_1 = 1 ou COMP\_Q10\_1 = 1 ou COMP\_Q11\_1 = 1 ou COMP\_Q12\_1 = 1 ou COMP\_Q13\_1 = 1 ou COMP\_Q14\_1 = 1 ou COMP\_Q15\_1 = 1 ou COMP\_Q16\_1 = 1 ou COMP\_Q17\_1 = 1 ou COMP\_Q18\_1F = 1 ou COMP\_Q18\_1M = 1 ou COMP\_Q19\_1 = 1 ou COMP\_Q20\_1 = 1 ou COMP\_Q21\_1 = 1 → COMP\_COVID\_Q1  
Sinon → Section 7

**COMP\_COVID\_Q1** Depuis la mi-mars 2020, soit depuis le début de la pandémie de COVID-19, en pensant à tous les actes commis envers vous dont il a été question précédemment, diriez-vous que leur fréquence...

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix. Si la personne dit n'avoir rien subi depuis le début de la pandémie, il faut cocher le choix 4 : Ce n'est pas arrivé depuis le début de la pandémie. Rappel : Le choix 4 s'applique à tous, même aux répondants ayant subi un acte au cours des 12 derniers mois (ex. si rare et peu significatif pour lui). LIRE AU BESOIN : Rappelez au répondant quels sont les actes qui ont été commis envers lui au cours de sa vie. « Vous avez mentionné qu'au cours de votre vie, au moins un(e) partenaire ou ex-partenaire intime avait commis envers vous cet (ces) acte(s)...

- 1 ... a augmenté?
- 2 ... est restée la même?
- 3 ... a diminué?
- 4 Ce n'est pas arrivé depuis le début de la pandémie.
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

## Section 3 – Expériences dans vos relations (suite)

**RESP\_Q1** Combien de partenaires ou ex-partenaires intimes ont commis l'un ou l'autre des actes mentionnés envers vous **au cours de votre vie**? En cas de doute, tentez de donner un nombre approximatif.

CONSIGNE CATI : Inscrire le nombre. Si la personne répond 0 ou aucun, INSCRIVEZ 0 dans la boîte à réponse. Rappelez au répondant quels sont les actes qui ont été commis envers lui au cours de sa vie. « Vous avez mentionné qu'au cours de votre vie, au moins un(e) partenaire ou ex-partenaire intime avait commis envers vous cet (ces) acte(s)...

Inscrire le nombre de partenaires ou d'ex-partenaires [Min = 1 ; Max = 96]

0 0 partenaire ou ex-partenaire → RESP

9998 Ne sait pas → RESP

9999 Ne répond pas → RESP

Source : Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP), 2018, question IPD\_Q015. Adaptée par l'ISQ.

[Message de validation de RESP\_Q1 vs les actes commis envers le répondant au cours de sa vie]

### Filtre 26.

Si RESP\_Q1 = 1 → RESP\_Q1A

Sinon → RESP\_Q1B

**RESP\_Q1A** Quel était le sexe de cette personne?

CONSIGNE CATI / @ CAWI : On fait référence ici au sexe à la naissance.

1 Masculin →RESP

2 Féminin →RESP

8 Ne sait pas → RESP

9 Ne répond pas → RESP

Source : Nouvelle question.

**RESP\_Q1B** Est-ce que l'une ou l'autre de ces personnes était de sexe **masculin**?

CONSIGNE CATI / @ CAWI : On fait référence ici au sexe à la naissance.

1 Oui

2 Non

8 Ne sait pas

9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

**RESP\_Q1C** Est-ce que l'une ou l'autre de ces personnes était de sexe **féminin**?

CONSIGNE CATI / @ CAWI : On fait référence ici au sexe à la naissance.

1 Oui

2 Non

8 Ne sait pas

9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

RESP À la suite de ces expériences, vous êtes-vous déjà senti[e]...

		Oui	Non	Ne sait pas	Ne répond pas
RESP_Q2	... [anxieux/anxieuse] ou sur vos gardes?	1	2	8	9
RESP_Q3	... contrôlé[e] ou piégé[e] par [cette personne, si RESP_Q1 = 1; l'une ou l'autre de ces personnes, si RESP_Q1 ≠ 1]?	1	2	8	9

Source : Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP), 2018, questions LTV\_Q060 et LTV\_Q050. Adaptées par l'ISQ.

RESP\_Q4 À la suite de ces expériences, avez-vous déjà eu peur de [cette personne, si RESP\_Q1 = 1; l'une ou l'autre de ces personnes, si RESP\_Q1 ≠ 1]?

- 1 Oui
- 2 Non → Filtre 27
- 8 Ne sait pas → Filtre 27
- 9 Ne répond pas → Filtre 27

Source : Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP), 2018, question LTV\_Q020. Adaptée par l'ISQ.

RESPCOVID\_Q1 Depuis la mi-mars 2020, soit depuis le début de la pandémie de COVID-19, diriez-vous que ce sentiment de peur envers [cette personne, si RESP\_Q1 = 1; l'une ou l'autre de ces personnes, si RESP\_Q1 ≠ 1]...

CONSIGNE CATI : Lire les choix.

- 1 ... a augmenté?
- 2 ... est demeuré le même?
- 3 ... a diminué?
- 4 Vous ne l'avez pas ressenti depuis le début de la pandémie
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

#### Filtre 27.

Si COMP\_Q1\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q2\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q3\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q4\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q5\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q6\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q7\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q8\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q9\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q10\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q11\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q12\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q13\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q14\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q15\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q16\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q17\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q18\_2F = 1 ou COMP\_Q18\_2M = 1 ou COMP\_Q19\_2 = 1 ou COMP\_Q20\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q21\_2 = 2,3,4,5,6 → Filtre 28  
Sinon → Section 6

#### Filtre 28.

Si RESP\_Q1 = 0,9998,9999 → RESP\_Q6  
Sinon → RESP\_Q5

Les prochaines questions portent sur les personnes qui ont commis des actes envers vous au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier.

**RESP\_Q5** Combien de partenaires ou ex-partenaires intimes ont commis l'un ou l'autre des actes mentionnés envers vous au cours des 12 derniers mois? En cas de doute, tentez de donner un nombre approximatif.

CONSIGNE CATI : Inscrive le nombre. Si la personne répond 0 ou aucun, INSCRIVEZ 0 dans la boîte à réponse. Rappelez au répondant quels sont les actes qui ont été commis envers lui au cours des 12 derniers mois. « Vous avez mentionné qu'au cours des 12 derniers mois, au moins un(e) partenaire ou ex-partenaire intime avait commis envers vous cet (ces) acte(s)...

Inscrive le nombre de partenaires ou d'ex partenaires [Min = 0 ; Max = 96]

9998 Ne sait pas

9999 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD\_Q010. Adaptée par l'ISQ.

[Message de validation de RESP\_Q5 vs. les actes commis envers le répondant au cours des 12 derniers mois]

[Message de validation de RESP\_Q5 vs. RESP\_Q1]

#### Filtre 29.

Si RESP\_Q2 = 1 → RESP\_Q6

Sinon → Filtre 30

**RESP\_Q6** Au cours des 12 derniers mois, vous êtes-vous déjà senti[e] [anxieux/anxieuse] ou sur vos gardes en raison des actes qui ont été commis envers vous?

1 Oui

2 Non

8 Ne sait pas

9 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, questions LTV\_Q060 et LTV\_Q070. Adaptées par l'ISQ.

#### Filtre 30.

Si RESP\_Q3 = 1 → RESP\_Q7

Sinon → Filtre 31

**RESP\_Q7** Au cours des 12 derniers mois, vous êtes-vous déjà senti[e] contrôlé[e] ou piégé[e] par [Si RESP\_Q5 = 1, cette personne; si RESP\_Q5 ≠ 1, l'une ou l'autre de ces personnes]?

1 Oui

2 Non

8 Ne sait pas

9 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, questions LTV\_Q040 et LTV\_Q050. Adaptées par l'ISQ.

**Filtre 31.**

Si RESP\_Q4 = 1 et RESPCOVD\_Q1 = 1,2,3 → RESP\_Q8

Sinon → Filtre 32

**RESP\_Q8** Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu peur de [Si RESP\_Q5 = 1, cette personne; si RESP\_Q5 ≠ 1, l'une ou l'autre de ces personnes]?

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP), 2018, questions LTV\_Q020 et LTV\_Q030. Adaptées par l'ISQ.

**Filtre 32.**

Si RESP\_Q1 = 0,9998,9999 ou RESP\_Q5 = 0,9998,9999 → Section 4

[Si RESP\_Q5 = 1] Vous avez indiqué **qu'une personne** a commis l'un ou l'autre de ces actes envers vous **au cours des 12 derniers mois**. Nous allons maintenant vous poser quelques questions sur votre lien avec **cette personne**.

[Si RESP\_Q5 = 2] Vous avez indiqué que **deux personnes** ont commis l'un ou l'autre de ces actes envers vous **au cours des 12 derniers mois**. Nous allons maintenant vous poser quelques questions concernant votre lien avec ces personnes. Pour les distinguer, on les nommera **Personne 1 et Personne 2**.

[Si RESP\_Q5 > 2] Vous avez indiqué que **plusieurs personnes** ont commis l'un ou l'autre de ces actes envers vous **au cours des 12 derniers mois**. Nous allons maintenant vous poser quelques questions concernant votre lien avec trois de ces personnes, selon votre choix. Pour les distinguer, on les nommera **Personne 1, Personne 2 et Personne 3**.

[Si RESP\_Q5 > 1] Veuillez répondre aux questions suivantes en pensant à la PERSONNE 1.

**LIEN\_Q1\_1** Quel est le **lien actuel** de [Si RESP\_Q5 = 1, cette personne; si RESP\_Q5 > 1, la personne 1] avec vous?

**CONSIGNE CATI** : Lire tous les choix.

- 1 Conjoint(e) (Époux(ouse) ou conjoint(e) de fait)
- 2 Fréquentation (Chum ou blonde, partenaire sexuel(le))
- 3 Ex-conjoint(e) (Ex-époux(ouse) ou ex-conjoint(e) de fait)
- 4 Ex-fréquentation (Ex-chum ou blonde, ex-partenaire sexuel(le))
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP), 2018, question IPD2\_Q035. Adaptée par l'ISQ.

**LIEN\_Q2\_1** [Si RESP\_Q5 = 1, Cette personne; si RESP\_Q5 > 1, La personne 1] a-t-elle commis l'un ou l'autre de ces actes **à plus d'une occasion** envers vous au cours de votre vie?

**CONSIGNE CATI** : Lire tous les choix.

- 1 Oui → LIEN\_Q4A\_1
- 2 Non
- 8 Ne sait pas → LIEN\_Q5\_1
- 9 Ne répond pas → LIEN\_Q5\_1

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD2\_Q040. Adaptée par l'ISQ.

**LIEN\_Q3\_1** Quel était le **lien** de [Si RESP\_Q5 = 1, cette personne; si RESP\_Q5 > 1, la personne 1] avec vous **au moment de l'acte en question**?

**CONSIGNE CATI** : Lire tous les choix.

- 1 Conjoint(e) (Époux(ouse) ou conjoint(e) de fait) → LIEN\_Q5\_1
- 2 Fréquentation (Chum ou blonde, partenaire sexuel(le)) → LIEN\_Q5\_1
- 3 Ex-conjoint(e) (Ex-époux(ouse) ou ex-conjoint(e) de fait) → LIEN\_Q5\_1
- 4 Ex-fréquentation (Ex-chum ou blonde, ex-partenaire sexuel(le)) → LIEN\_Q5\_1
- 8 Ne sait pas → LIEN\_Q5\_1
- 9 Ne répond pas → LIEN\_Q5\_1

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD2\_Q045. Adaptée par l'ISQ.

**LIEN\_Q4A\_1** La **première fois** que [Si RESP\_Q5 = 1, cette personne; si RESP\_Q5 > 1, la personne 1] a commis l'un ou l'autre de ces actes envers vous au cours de votre vie, quel était **son lien** avec vous?

**CONSIGNE CATI** : Lire tous les choix.

- 1 Conjoint(e) (Époux(ouse) ou conjoint(e) de fait)
- 2 Fréquentation (Chum ou blonde, partenaire sexuel(le))
- 3 Ex-conjoint(e) (Ex-époux(ouse) ou ex-conjoint(e) de fait)
- 4 Ex-fréquentation (Ex-chum ou blonde, ex-partenaire sexuel(le))
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD2\_Q050. Adaptée par l'ISQ.

**LIEN\_Q4B\_1** La **dernière fois** que [Si RESP\_Q5 = 1, cette personne; si RESP\_Q5 > 1, la personne 1] a commis l'un ou l'autre de ces actes envers vous, quel était **son lien** avec vous?

**CONSIGNE CATI** : Lire tous les choix.

- 1 Conjoint(e) (Époux(ouse) ou conjoint(e) de fait)
- 2 Fréquentation (Chum ou blonde, partenaire sexuel(le))
- 3 Ex-conjoint(e) (Ex-époux(ouse) ou ex-conjoint(e) de fait)
- 4 Ex-fréquentation (Ex-chum ou blonde, ex-partenaire sexuel(le))
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD2\_Q055. Adaptée par l'ISQ.

### Filtre 33.

Si RESP\_Q1 > 1 et RESP\_Q1B = 1 et RESP\_Q1C = 1 → LIEN\_Q5\_1

Sinon → Filtre 34

**LIEN\_Q5\_1** Quel est le **sexe** de [Si RESP\_Q5 = 1, cette personne; si RESP\_Q5 > 1, la personne 1]? On fait référence ici au sexe à la naissance.

- 1 Masculin
- 2 Féminin
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, questions PSX\_Q300A et PSX\_Q300B. Adaptées par l'ISQ.

#### Filtre 34.

Si RELA\_Q6 = 1 → LIEN\_Q6\_1

Sinon → Filtre 35

**LIEN\_Q6\_1** Avez-vous des enfants qui sont âgés de moins de 18 ans avec [Si RESP\_Q5 = 1, cette personne; si RESP\_Q5 > 1, la personne 1], qu'ils vivent ou non avec vous? Les enfants peuvent être des enfants biologiques ou adoptifs.

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question CWX\_Q10. Adaptée par l'ISQ.

#### Filtre 35.

Si RESP\_Q5 > 1 → LIEN\_Q1\_2

Sinon → Section 4

**LIEN\_Q1\_2** Veuillez maintenant répondre aux questions en pensant à la personne 2. Quel est le **lien actuel** de la personne 2 avec vous?

**CONSIGNE CATI : Lire tous les choix.**

- 1 Conjoint(e) (Époux(ouse) ou conjoint(e) de fait)
- 2 Fréquentation (Chum ou blonde, partenaire sexuel(le))
- 3 Ex-conjoint(e) (Ex-époux(ouse) ou ex-conjoint(e) de fait)
- 4 Ex-fréquentation (Ex-chum ou blonde, ex-partenaire sexuel(le))
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD2\_Q035. Adaptée par l'ISQ.

**LIEN\_Q2\_2** La personne 2 a-t-elle commis l'un ou l'autre de ces actes **à plus d'une occasion** envers vous au cours de votre vie?

**CONSIGNE CATI : Lire tous les choix.**

- 1 Oui → LIEN\_Q4A\_2
- 2 Non
- 8 Ne sait pas → LIEN\_Q5\_2
- 9 Ne répond pas → LIEN\_Q5\_2

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD2\_Q040. Adaptée par l'ISQ.

**LIEN\_Q3\_2** Quel était le **lien** de la personne 2 avec vous **au moment de l'acte en question?**

**CONSIGNE CATI : Lire tous les choix.**

- 1 Conjoint(e) (Époux(ouse) ou conjoint(e) de fait) → LIEN\_Q5\_2
- 2 Fréquentation (Chum ou blonde, partenaire sexuel(le)) → LIEN\_Q5\_2
- 3 Ex-conjoint(e) (Ex-époux(ouse) ou ex-conjoint(e) de fait) → LIEN\_Q5\_2
- 4 Ex-fréquentation (Ex-chum ou blonde, ex-partenaire sexuel(le)) → LIEN\_Q5\_2
- 8 Ne sait pas → LIEN\_Q5\_2
- 9 Ne répond pas → LIEN\_Q5\_2

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD2\_Q045. Adaptée par l'ISQ.

**LIEN\_Q4A\_2** La **première fois** que la personne 2 a commis l'un ou l'autre de ces actes envers vous au cours de votre vie, quel était **son lien** avec vous?

**CONSIGNE CATI : Lire tous les choix.**

- 1 Conjoint(e) (Époux(ouse) ou conjoint(e) de fait)
- 2 Fréquentation (Chum ou blonde, partenaire sexuel(le))
- 3 Ex-conjoint(e) (Ex-époux(ouse) ou ex-conjoint(e) de fait)
- 4 Ex-fréquentation (Ex-chum ou blonde, ex-partenaire sexuel(le))
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD2\_Q050. Adaptée par l'ISQ.

**LIEN\_Q4B\_2** La **dernière fois** que la personne 2 a commis l'un ou l'autre de ces actes envers vous, quel était **son lien** avec vous?

**CONSIGNE CATI : Lire tous les choix.**

- 1 Conjoint(e) (Époux(ouse) ou conjoint(e) de fait)
- 2 Fréquentation (Chum ou blonde, partenaire sexuel(le))
- 3 Ex-conjoint(e) (Ex-époux(ouse) ou ex-conjoint(e) de fait)
- 4 Ex-fréquentation (Ex-chum ou blonde, ex-partenaire sexuel(le))
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD2\_Q055. Adaptée par l'ISQ.

### Filtre 36.

Si RESP\_Q1 > 1 et RESP\_Q1B = 1 et RESP\_Q1C = 1 → LIEN\_Q5\_2

Sinon → Filtre 37

**LIEN\_Q5\_2** Quel est le **sexe** de la personne 2? On fait référence ici au sexe à la naissance.

- 1 Masculin
- 2 Féminin
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, questions PSX\_Q300A et PSX\_Q300B. Adaptées par l'ISQ.

### Filtre 37.

Si RELA\_Q6 = 1 → LIEN\_Q6\_2

Sinon → Filtre 38

**LIEN\_Q6\_2** Avez-vous des enfants qui sont âgés de moins de 18 ans avec la personne 2, qu'ils vivent ou non avec vous? Les enfants peuvent être des enfants biologiques ou adoptifs.

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question CWX\_Q10. Adaptée par l'ISQ.

#### Filtre 38.

Si RESP\_Q5 > 2 → LIEN\_Q1\_3

Sinon → Section 4

**LIEN\_Q1\_3** Veuillez maintenant répondre aux questions en pensant à la personne 3. Quel est le **lien actuel** de la personne 3 avec vous?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix.

- 1 Conjoint(e) (Époux(ouse) ou conjoint(e) de fait)
- 2 Fréquentation (Chum ou blonde, partenaire sexuel(le))
- 3 Ex-conjoint(e) (Ex-époux(ouse) ou ex-conjoint(e) de fait)
- 4 Ex-fréquentation (Ex-chum ou blonde, ex-partenaire sexuel(le))
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD2\_Q035. Adaptée par l'ISQ.

**LIEN\_Q2\_3** La personne 3 a-t-elle commis l'un ou l'autre de ces actes **à plus d'une occasion** envers vous au cours de votre vie?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix.

- 1 Oui → Lien\_Q4A\_3
- 2 Non
- 8 Ne sait pas → LIEN\_Q5\_3
- 9 Ne répond pas → LIEN\_Q5\_3

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD2\_Q040. Adaptée par l'ISQ.

**LIEN\_Q3\_3** Quel était le **lien** de la personne 3 avec vous **au moment de l'acte en question**?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix.

- 1 Conjoint(e) (Époux(ouse)) ou conjoint(e) de fait → LIEN\_Q5\_3
- 2 Fréquentation (Chum ou blonde, partenaire sexuel(le)) → LIEN\_Q5\_3
- 3 Ex-conjoint(e) (Ex-époux(ouse) ou ex-conjoint(e) de fait) → LIEN\_Q5\_3
- 4 Ex-fréquentation (Ex-chum ou blonde, ex-partenaire sexuel(le)) → LIEN\_Q5\_3
- 8 Ne sait pas → LIEN\_Q5\_3
- 9 Ne répond pas → LIEN\_Q5\_3

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD2\_Q045. Adaptée par l'ISQ.

**LIEN\_Q4A\_3** La première fois que la personne 3 a commis l'un ou l'autre de ces actes envers vous au cours de votre vie, quel était **son lien** avec vous?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix.

- 1 Conjoint(e) (Époux(ouse)) ou conjoint(e) de fait
- 2 Fréquentation (Chum ou blonde, partenaire sexuel(le))
- 3 Ex-conjoint(e) (Ex-époux(ouse) ou ex-conjoint(e) de fait)
- 4 Ex-fréquentation (Ex-chum ou blonde, ex-partenaire sexuel(le))
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD2\_Q050. Adaptée par l'ISQ.

**LIEN\_Q4B\_3** La dernière fois que la personne 3 a commis l'un ou l'autre de ces actes envers vous, quel était **son lien** avec vous?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix.

- 1 Conjoint(e) (Époux(ouse)) ou conjoint(e) de fait
- 2 Fréquentation (Chum ou blonde, partenaire sexuel(le))
- 3 Ex-conjoint(e) (Ex-époux(ouse) ou ex-conjoint(e) de fait)
- 4 Ex-fréquentation (Ex-chum ou blonde, ex-partenaire sexuel(le))
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD2\_Q055. Adaptée par l'ISQ.

#### Filtre 39.

Si RESP\_Q1 > 1 et RESP\_Q1B = 1 et RESP\_Q1C = 1 → LIEN\_Q5\_3

Sinon → LIEN\_Q6\_3

**LIEN\_Q5\_3** Quel est le **sexe** de la personne 3? On fait référence ici au sexe à la naissance.

- 1 Masculin
- 2 Féminin
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, questions PSX\_Q300A et PSX\_Q300B. Adaptées par l'ISQ.

#### Filtre 40.

Si RELA\_Q6 = 1 → LIEN\_Q6\_3

Sinon → Section 4

**LIEN\_Q6\_3** Avez-vous des enfants qui sont âgés de moins de 18 ans avec la personne 3, qu'ils vivent ou non avec vous? Les enfants peuvent être des enfants biologiques ou adoptifs.

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question CWX\_Q10. Adaptée par l'ISQ.

## Section 4 – Contexte et conséquences

Parlons maintenant du contexte et des conséquences associés aux actes commis envers vous par un(e) partenaire ou ex-partenaire intime.

(SENT\_QX) **Au cours du dernier mois**, c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a un mois] et s'étant terminée hier...

		Oui	Non	Ne sait pas	Ne répond pas
SENT_Q1	... avez-vous eu des cauchemars liés aux actes qu'il (elle) a commis envers vous ou y avez-vous pensé même si vous ne le vouliez pas?	1	2	8	9
SENT_Q2	... avez-vous essayé de ne pas penser à son comportement et avez-vous tout fait pour éviter ce qui vous y faisait penser?	1	2	8	9
SENT_Q3	... étiez-vous sur vos gardes ou sursautiez-vous facilement? (En raison des actes qui ont été commis envers vous.)	1	2	8	9
SENT_Q4	... vous êtes-vous senti[e] amorphe ou indifférent[e] aux autres, aux activités ou à ce qui vous entoure? (En raison des actes qui ont été commis envers vous.)	1	2	8	9

Sources : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, questions PAD3\_Q550, PAD3\_Q560, PAD3\_Q570 et PAD3\_Q580 et *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, questions SEA\_Q20, SEA\_Q30, SEA\_Q40 et SEA\_Q50. Adaptées par l'ISQ.

**Penchons-nous maintenant sur les 12 derniers mois**, c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier.

**BLES\_Q1** **Au cours des 12 derniers mois**, avez-vous subi des blessures corporelles en raison de l'un ou l'autre des comportements d'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime? Par exemple, des ecchymoses; des coupures, des égratignures ou des brûlures; des fractures ou des os cassés; une fausse couche; des blessures internes; une commotion cérébrale ou une autre blessure à la tête; d'autres types de blessures physiques.

- 1 Oui
- 2 Non → EMPL\_Q1
- 8 Ne sait pas → EMPL\_Q1
- 9 Ne répond pas → EMPL\_Q1

Sources : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD3\_Q060 et *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question XAI\_Q110. Adaptées par l'ISQ.

**BLES\_Q2** Au cours des 12 derniers mois, avez-vous reçu des soins médicaux d'un professionnel de la santé pour vos blessures? Par soins médicaux, on entend les soins reçus immédiatement après ces blessures et le suivi médical fait par la suite.

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question XMA\_Q10. Adaptée par l'ISQ.

**EMPL\_Q1** Au cours des 12 derniers mois, est-ce que l'un ou l'autre des actes qu'il (elle) a commis envers vous ont affecté votre rendement au travail, par exemple, vous avez été distrait[e], stressé[e], fatigué[e], ou vous ont empêché d'occuper un emploi rémunéré ou de travailler à votre compte?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix.

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Vous ne travaillez pas
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Inspirée de *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question OCC\_Q40\_.

**ALCO\_Q1** Au cours des 12 derniers mois, à quelle fréquence un(e) partenaire ou ex-partenaire intime a-t-il (elle) commis l'un ou l'autre de ces actes envers vous en étant sous l'effet de l'alcool?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix.

- 1 Jamais
- 2 Rarement
- 3 Parfois
- 4 Souvent
- 5 Toujours
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD3\_Q075.

#### Filtre 41.

Si RELA\_Q6 = 1 → PARE\_Q1

Sinon → CRAI\_Q1

**PARE\_Q1** Au cours des 12 derniers mois, est-ce que des enfants dans votre ménage ont été témoins de l'un ou l'autre des actes commis envers vous par un(e) partenaire ou ex-partenaire intime? Excluez les amis, les camarades de jeu ou autres membres de la parenté.

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix.

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Aucun enfant à ce moment-là
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question SOI\_Q10. Adaptée par l'ISQ.

**PARE\_Q2** Au cours des 12 derniers mois, avez-vous eu des disputes au sujet de vos **ententes parentales** avec la (les) personne(s) ayant commis de tels actes envers vous? Les ententes parentales peuvent concerner des enfants biologiques ou adoptifs. Celles-ci peuvent être à propos de la pension alimentaire, de la garde des enfants ou de toute autre décision qui les concerne.

**CONSIGNE CATI** : Lire les choix de réponse.

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Vous n'aviez pas d'entente parentale
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question SCS\_Q185. Adaptée par l'ISQ.

**PARE\_Q3** Au cours des 12 derniers mois, est-ce que la DPJ (Direction de la protection de la jeunesse) **est intervenue** parce que la sécurité de votre (vos) enfant(s) était compromise en raison des actes commis envers vous par un(e) partenaire ou ex-partenaire intime?

**CONSIGNE CATI** : Lire les choix de réponse.

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Vous n'aviez pas d'enfant à ce moment-là
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question SOI\_Q15. Adaptée par l'ISQ.

**CRAI\_Q1** Au cours des 12 derniers mois, vous est-il arrivé de craindre pour votre vie en raison du comportement d'un(e) partenaire ou ex-partenaire intime?

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question SOI\_Q20. Adaptée par l'ISQ.

#### Filtre 42.

Si « femme » et AGE  $\geq$  18 et AGE  $\leq$  49 → ENCE\_Q1A

Sinon → SEPA\_Q1

**ENCE\_Q1A** Au cours des 12 derniers mois, étiez-vous enceinte?

- 1 Oui
- 2 Non → SEPA\_Q1
- 8 Ne sait pas → SEPA\_Q1
- 9 Ne répond pas → SEPA\_Q1

Source : Nouvelle question.

**ENCE\_Q1B** Au cours des 12 derniers mois, est-ce que l'un ou l'autre des actes mentionnés a été commis envers vous alors que vous étiez enceinte?

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD3\_Q080 et *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question IHP\_Q40. Adaptées par l'ISQ.

**SEPA\_Q1** Au cours des 12 derniers mois, vous êtes-vous séparé[e] de façon permanente ou temporaire d'un(e) partenaire intime à cause des actes qu'il (elle) a commis envers vous?

**CONSIGNE CATI** : Lire tous les choix.

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Vous étiez déjà séparé[e] de lui/elle
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question SOI\_Q25. Adaptée par l'ISQ.

**RESI\_Q1A** Au cours des 12 derniers mois, avez-vous quitté de façon permanente ou temporaire le domicile dans lequel vous viviez avec votre partenaire intime?

**CONSIGNE CATI** : Lire tous les choix.

- 1 Oui
- 2 Non → [RESI\\_Q3](#)
- 3 Vous ne viviez pas ensemble → [Section 5](#)
- 8 Ne sait pas → [Section 5](#)
- 9 Ne répond pas → [Section 5](#)

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD3\_Q090. Adaptée par l'ISQ.

**RESI\_Q1B** Avez-vous quitté le domicile en raison des actes qu'il (elle) a commis envers vous?

**CONSIGNE CATI** : Lire tous les choix.

- 1 Oui
- 2 Non → [Section 5](#)
- 8 Ne sait pas → [Section 5](#)
- 9 Ne répond pas → [Section 5](#)

Source : Nouvelle question.

**RESI\_Q2** Où avez-vous vécu après avoir quitté le domicile? Répondez par oui ou par non à chacune des questions suivantes. **Avez-vous vécu...**

		Oui	Non	Ne sait pas	Ne répond pas
<b>RESI_Q2A</b>	... dans un nouveau lieu de résidence acheté ou loué, par exemple, une maison ou un appartement?	1	2	8	9
<b>RESI_Q2B</b>	... chez des amis, chez des membres de la famille ou chez quelqu'un d'autre sans garantie de pouvoir rester à long terme?	1	2	8	9
<b>RESI_Q2C</b>	... dans un hôtel, un motel ou un autre lieu d'hébergement payant?	1	2	8	9
<b>RESI_Q2D</b>	... dans une maison d'hébergement pour personnes victimes de violence?	1	2	8	9
<b>RESI_Q2E</b>	... dans une voiture, dans la rue, dans un parc public, dans un édifice abandonné, dans une cabane ( <i>shack</i> ) ou dans une grange?	1	2	8	9
<b>RESI_Q2F</b>	... dans d'autres lieux?	1	2	8	9

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPD3\_Q095. Adaptée par l'ISQ.

#### Filtre 43.

Si **RESI\_Q1A = 2** → **RESI\_Q3**

Sinon → Section 5

**RESI\_Q3** Au cours des 12 derniers mois, avez-vous songé à quitter le domicile dans lequel vous viviez ensemble en raison des actes qu'il (elle) a commis envers vous?

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

## Section 5 – Soutien et utilisation des services

Parlons maintenant du soutien de votre entourage et de l'utilisation des services communautaires et privés **au cours des 12 derniers mois**, c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier.

**SOUT\_Q1** Au cours des 12 derniers mois, avez-vous parlé ou demandé de l'aide à quelqu'un de votre entourage ou près de chez vous en raison de ce que vous avez vécu?

- 1 Oui
- 2 Non → [SERV\\_Q1](#)
- 8 Ne sait pas → [SERV\\_Q1](#)
- 9 Ne répond pas → [SERV\\_Q1](#)

Sources : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD3\_Q205A et *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, questions STA\_Q110, STA\_Q120, STA\_Q130, STA\_Q140, STA\_Q150 et STA\_Q160. Adaptées par l'ISQ.

**SOUT\_Q2** À qui avez-vous parlé ou demandé de l'aide? Répondez par oui ou par non à chacune des questions suivantes. **Avez-vous parlé ou demandé de l'aide à...**

		Oui	Non	Ne sait pas	Ne répond pas
<b>SOUT_Q2A</b>	... un membre de votre famille, un(e) ami(e) ou un(e) voisin(e)? (Si un(e) ami(e) à qui vous avez demandé de l'aide est aussi, par exemple, un(e) collègue de travail, veuillez l'indiquer une seule fois.)	1	2	8	9
<b>SOUT_Q2B</b>	... un(e) collègue de travail ou votre employeur?	1	2	8	9
<b>SOUT_Q2C</b>	... quelqu'un à l'école, au collège ou à l'université?	1	2	8	9
<b>SOUT_Q2D</b>	... un conseiller spirituel, par exemple, un prêtre, un rabbin ou un imam?	1	2	8	9
<b>SOUT_Q2E</b>	... une personne dans une pharmacie, une épicerie ou un autre commerce près de chez vous?	1	2	8	9
<b>SOUT_Q2F</b>	... d'autres personnes de votre entourage?	1	2	8	9

Sources : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD3\_Q205A et *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, questions STA\_Q110, STA\_Q120, STA\_Q130, STA\_Q140, STA\_Q150 et STA\_Q160. Adaptées par l'ISQ.

**SERV\_Q1** Au cours des 12 derniers mois, avez-vous utilisé des services ou communiqué avec des intervenants afin d'obtenir de l'aide en raison de ce que vous avez vécu?

- 1 Oui
- 2 Non → [SERV\\_Q3A](#)
- 8 Ne sait pas → [Section 6](#)
- 9 Ne répond pas → [Section 6](#)

Sources : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD3\_Q210 et *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question SCS\_Q170A. Adaptées par l'ISQ.

**SERV\_Q2** Répondez par oui ou par non à chacune des questions suivantes. Au cours des 12 derniers mois, est-ce que vous...

		Oui	Non	Ne sait pas	Ne répond pas
<b>SERV_Q2A</b>	... avez communiqué avec SOS violence conjugale ou le 811/Info-Santé/Info-Social?	1	2	8	9
<b>SERV_Q2B</b>	... avez fait appel à un centre de crise ou à un lit de crise?	1	2	8	9
<b>SERV_Q2C</b>	... êtes allé[e] chercher de l'aide auprès de centres d'aide aux victimes d'actes criminels ou de lutte contre les agressions à caractère sexuel? Par exemple, CAVAC (Centres d'aide aux victimes d'actes criminels), CALACS (Centres d'aide et de lutte contre les agressions à caractère sexuel), IVAC (Indemnisation des victimes d'actes criminels).	1	2	8	9
<b>SERV_Q2D</b>	... avez consulté un(e) psychologue, travailleur(se) social(e) ou éducateur(trice)?	1	2	8	9
<b>SERV_Q2E</b>	... avez consulté un professionnel de la santé? Par exemple, médecin, infirmier(ère), pharmacien(ne), etc.	1	2	8	9
<b>SERV_Q2F</b>	... êtes allé[e] chercher de l'aide auprès d'un service d'hébergement? Par exemple, une maison d'hébergement pour personnes victimes de violence.	1	2	8	9
<b>SERV_Q2G</b>	... êtes allé[e] chercher de l'aide auprès d'un organisme communautaire? Par exemple, un centre des femmes ou un groupe d'aide pour hommes.	1	2	8	9
<b>SERV_Q2H</b>	... êtes allé[e] chercher de l'aide dans un établissement du réseau de la santé et des services sociaux? Par exemple, un CLSC.	1	2	8	9
<b>SERV_Q2I</b>	... avez eu recours à des services juridiques? Par exemple, un avocat.	1	2	8	9

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD3\_Q205A. Adaptée par l'ISQ.

**Filtre 44.**

Si **SERV\_Q1 =1** → Section 6

Sinon → **SERV\_Q3**

**SERV\_Q3** Répondez par oui ou par non à chacune des questions suivantes. Pour quelles raisons n'avez-vous pas utilisé de services ni communiqué avec des intervenants afin d'obtenir de l'aide? **Est-ce parce que...**

		Oui	Non	Ne sait pas	Ne répond pas
SERV_Q3A	... vous ne vouliez pas d'aide ou n'aviez pas besoin d'aide?	1	2	8	9
SERV_Q3B	... vous ne connaissiez pas leur existence?	1	2	8	9
SERV_Q3C	... il n'y avait aucun service près de chez vous?	1	2	8	9
SERV_Q3D	... le temps d'attente était trop long?	1	2	8	9
SERV_Q3E	... il n'y avait aucun service qui répondait à vos besoins?	1	2	8	9
SERV_Q3F	... le coût des services était trop élevé?	1	2	8	9
SERV_Q3G	... vous craigniez que de telles démarches vous affectent ou affectent vos enfants?	1	2	8	9
SERV_Q3H	... vous ne vous sentiez pas à l'aise de demander de l'aide?	1	2	8	9
SERV_Q3I	... la pandémie de COVID-19 vous en a empêché[e]?	1	2	8	9

Sources : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD3\_Q220 et *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, questions SCS\_Q180A, SCS\_Q180B, SCS\_Q180C, SCS\_Q180D, SCS\_Q180E, SCS\_Q180H, SCS\_Q180J et SCS\_Q180L. Adaptées par l'ISQ.

## Section 6 – Interventions

**POLI\_Q1** La police a-t-elle déjà été alertée, de quelque façon que ce soit, à propos des actes commis envers vous par un(e) partenaire ou ex-partenaire intime **au cours de votre vie**?

- 1 Oui
- 2 Non → INDE\_Q1
- 8 Ne sait pas → INDE\_Q1
- 9 Ne répond pas → INDE\_Q1

Source : Nouvelle question.

### Filtre 45.

Si COMP\_Q1\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q2\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q3\_2 = 2,3,4,5,6 ou  
COMP\_Q4\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q5\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q6\_2 = 2,3,4,5,6 ou  
COMP\_Q7\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q8\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q9\_2 = 2,3,4,5,6 ou  
COMP\_Q10\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q11\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q12\_2 = 2,3,4,5,6 ou  
COMP\_Q13\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q14\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q15\_2 = 2,3,4,5,6 ou  
COMP\_Q16\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q17\_2 = 2,3,4,5,6 ou COMP\_Q18\_2F = 1 ou  
COMP\_Q18\_2M = 1 ou COMP\_Q19\_2 = 1 ou COMP\_Q20\_2 = 2,3,4,5,6 ou  
COMP\_Q21\_2 = 2,3,4,5,6 → POLI\_Q2  
Sinon → INDE\_Q1

**POLI\_Q2** Au cours des 12 derniers mois, c'est-à-dire la période ayant commencé le [Date d'il y a 12 mois] et s'étant terminée hier, la police est-elle **intervenue** en raison des actes commis envers vous par un(e) partenaire ou ex-partenaire intime?

- 1 Oui
- 2 Non → INDE\_Q1
- 8 Ne sait pas → INDE\_Q1
- 9 Ne répond pas → INDE\_Q1

Sources : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD3\_Q100 et *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question SPL\_Q20. Adaptées par l'ISQ.

**POLI\_Q3** Qui a alerté la police? S'il y a eu plus d'une intervention policière au cours des 12 derniers mois, répondez à la question en pensant à la dernière intervention qui a eu lieu.

**CONSIGNE CATI** : Lire les choix.

- 1 Vous-même
- 2 Quelqu'un d'autre
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD3\_Q105 et *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question SPL\_Q30. Adaptées par l'ISQ.

**POLI\_Q4** À quel moment la police est-elle intervenue? S'il y a eu plus d'une intervention policière au cours des 12 derniers mois, répondez à la question en pensant à la dernière intervention qui a eu lieu.

**CONSIGNE CATI : Lire les choix.**

- 1 Lors de la crise ou du conflit
- 2 Après la crise ou le conflit
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

**POLI\_Q5** Après l'intervention de la police, diriez-vous que la fréquence à laquelle cette personne a commis ces actes envers vous...

**CONSIGNE CATI : Lire les choix.**

- 1 ... a augmenté?
- 2 ... a diminué?
- 3 ... est resté la même?
- 4 Ces actes ont cessé.
- 8 Ne sait
- 9 Ne répond pas

Sources : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD3\_Q115 et *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question STB\_Q10. Adaptées par l'ISQ.

**POLI\_Q6** En général, à quel point êtes-vous satisfait[e] de l'intervention de la police **au cours des 12 derniers mois**? S'il y a eu plus d'une intervention policière au cours des 12 derniers mois, répondez à la question en pensant à la dernière intervention qui a eu lieu.

**CONSIGNE CATI : Lire les choix.**

- 1 Très satisfait[e]
- 2 Plutôt satisfait[e]
- 3 Ni satisfait[e] ni insatisfait[e]
- 4 Plutôt insatisfait[e]
- 5 Très insatisfait[e]
- 8 Ne sait
- 9 Ne répond pas

Sources : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD3\_Q170 et *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question SSA\_Q10. Adaptées par l'ISQ.

**POLI\_Q7** La police vous a-t-elle informé[e] des services, des programmes ou des ressources d'aide disponibles? S'il y a eu plus d'une intervention policière au cours des 12 derniers mois, répondez à la question en pensant à la dernière intervention qui a eu lieu.

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question IPD3\_Q130. Adaptée par l'ISQ.

**POLI\_Q8** La police a-t-elle réalisé un suivi à la suite de son intervention? S'il y a eu plus d'une intervention policière au cours des 12 derniers mois, répondez à la question en pensant à la dernière intervention qui a eu lieu.

- 1 Oui
- 2 Non → [JUST\\_Q1](#)
- 8 Ne sait pas → [JUST\\_Q1](#)
- 9 Ne répond pas → [JUST\\_Q1](#)

Source : Nouvelle question.

**POLI\_Q9** Est-ce que ce suivi vous a été utile?

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

**JUST\_Q1** Après l'intervention de la police, avez-vous été contacté[e] par le personnel des tribunaux ou des services d'aide aux victimes? Par exemple, par un intervenant d'un CAVAC (Centre d'aide aux victimes d'actes criminels) ou d'une maison d'hébergement?

- 1 Oui
- 2 Non → [INDE\\_Q1](#)
- 8 Ne sait pas → [INDE\\_Q1](#)
- 9 Ne répond pas → [INDE\\_Q1](#)

Source : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question IPD3\_Q180. Adaptée par l'ISQ.

**JUST\_Q2** Qui vous a contacté[e] après l'intervention de la police?

- 1 Le responsable de votre dossier (Par exemple, un procureur)
- 2 Un intervenant d'un CAVAC (Centres d'aide aux victimes d'actes criminels)
- 3 Un intervenant d'un autre service d'aide aux victimes
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

**JUST\_Q3** Est-ce que ce contact vous a été utile?

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

**INDE\_Q1** Au cours des 12 derniers mois, avez-vous fait des démarches afin d'obtenir une indemnisation d'un tribunal criminel ou d'un programme provincial, comme le programme IVAC (Indemnisation des victimes d'actes criminels), en raison des actes commis envers vous par un(e) partenaire ou ex-partenaire intime?

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question OCC\_Q10\_1. Adaptée par l'ISQ.

## Section 7 – Expériences vécues pendant l'enfance

Vous venez de répondre aux questions qui portent sur les expériences vécues dans vos relations. Les prochaines questions portent sur certains événements qui ont pu vous arriver durant votre enfance. Il est question ici de certains actes qu'un adulte a pu commettre envers vous et des situations associées à ces expériences. Vos réponses sont importantes, peu importe ce que vous avez vécu ou non.

**CONSIGNE CATI :** [Prendre une pause avant de lire l'introduction de cette section.](#)

**ENFA\_Q1** Avant l'âge de 16 ans, combien de fois avez-vous vu ou entendu l'un de vos parents, beaux-parents ou tuteurs se frapper entre eux ou frapper un autre adulte à la maison? Par adulte, on entend toute personne âgée de 18 ans et plus.

- 1 Jamais
- 2 Une ou deux fois
- 3 Trois à cinq fois
- 4 Six à dix fois
- 5 Plus de dix fois
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés (ESEPP)*, 2018, question CEX\_Q080 et *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens (ESG)*, 2019, questions CEX\_Q081 et CEX\_Q082. Adaptées par l'ISQ.

ENFA\_Q2 Répondez à chacune des questions suivantes. **Avant l'âge de 16 ans, combien de fois un adulte** (un adulte est toute personne âgée de 18 ans et plus)...

		Jamais	Une ou deux fois	Trois à cinq fois	Six à dix fois	Plus de dix fois	Ne sait pas	Ne répond pas
ENFA_Q2A	... vous a-t-il giflé[e], a-t-il tapé sur votre tête ou vos oreilles, ou vous a-t-il frappé[e] ou donné la fessée avec quelque chose de dur pour vous faire mal (y compris pour vous discipliner)?	1	2	3	4	5	8	9
ENFA_Q2B	... vous a-t-il poussé[e], agrippé[e], bousculé[e] ou lancé quelque chose pour vous faire mal?	1	2	3	4	5	8	9
ENFA_Q2C	... vous a-t-il donné un coup de pied, mordu[e], frappé[e] avec le poing, étranglé[e], brûlé[e] ou attaqué[e] physiquement d'une autre façon?	1	2	3	4	5	8	9
ENFA_Q2D	... vous a-t-il touché[e] contre votre volonté d'une manière sexuelle? Les actions non désirées peuvent par exemple être un attouchement, un agrippement, un baiser ou des caresses.	1	2	3	4	5	8	9
ENFA_Q2E	... vous a-t-il forcé[e] ou a-t-il essayé de vous forcer à avoir une activité sexuelle non désirée en vous menaçant, en vous immobilisant ou en vous faisant mal d'une autre façon?	1	2	3	4	5	8	9

Sources : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, questions CEX\_Q010, CEX\_Q020, CEX\_Q030, CEX\_Q050 et CEX\_Q060 et *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, questions CEX\_Q010, CEX\_Q020, CEX\_Q030, CEX\_Q050 et CEX\_Q060. Adaptées par l'ISQ.

#### Filtre 46.

Si ENFA\_Q2A = 2,3,4,5 ou ENFA\_Q2B = 2,3,4,5 ou ENFA\_Q2C = 2,3,4,5 ou ENFA\_Q2D = 2,3,4,5 ou ENFA\_Q2E = 2,3,4,5 → ENFA\_Q3  
 Sinon → ENFA\_Q4

**ENFA\_Q3** Avant l'âge de 16 ans, avez-vous parlé à la police, à la DPJ (Direction de la protection de la jeunesse) ou à un autre service d'aide à l'enfance d'au moins l'un des incidents que vous avez mentionnés?

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, questions CEX\_Q070A. Adaptée par l'ISQ.

**ENFA\_Q4** Durant votre enfance, avez-vous déjà été sous la responsabilité légale de l'État? Avez-vous déjà été, par exemple, en famille d'accueil, dans un foyer de groupe pour les jeunes, sous la protection de la DPJ (Direction de la protection de la jeunesse) ou d'autres services d'aide à l'enfance, dans un orphelinat ou un pensionnat, ou sous la responsabilité d'un établissement de justice?

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question LRG\_Q10 et *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question LRG\_Q10. Adaptées par l'ISQ.

**ENFA\_Q5** Avant l'âge de 16 ans, avez-vous déjà habité temporairement ailleurs que dans votre domicile parce que vous cherchiez à vous sortir d'une situation de violence?

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question HOM\_Q30 et *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question HOM\_Q30. Adaptées par l'ISQ.

## Section 8 – Caractéristiques sociodémographiques et économiques

Nous arrivons maintenant à la dernière partie du questionnaire. Ces questions concernent vos caractéristiques et celles de votre ménage. Ces informations seront utilisées à des fins statistiques uniquement.

- NAIS\_Q1** Êtes-vous né[e] au Canada?
- 1 Oui → [MENA\\_Q1](#)
  - 2 Non
  - 8 Ne sait pas → [MENA\\_Q1](#)
  - 9 Ne répond pas → [MENA\\_Q1](#)

Source : Nouvelle question.

**NAIS\_Q1A** Dans quel pays êtes-vous né[e]?

**CONSIGNE CATI :** Commence par : Entrer un ou plusieurs des caractères de début. Contient : Précéder la chaîne de caractères de \* ou %. Si vous ne trouvez pas le pays dans la liste, cochez le choix 997 - Le pays n'est pas dans la liste.

Inscrire le nom du pays de naissance → [NAIS\\_Q2](#)

997 Le pays n'est pas dans la liste

998 Ne sait pas → [NAIS\\_Q2](#)

999 Ne répond pas → [NAIS\\_Q2](#)

Source : Nouvelle question.

**NAIS\_Q1B** Dans quel pays êtes-vous né[e]?

**CONSIGNE CATI :** Inscrire le nom du pays.

Inscrire le nom du pays de naissance

8 Ne sait pas

9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

[Message de validation du pays de naissance]

**NAIS\_Q2** En quelle année êtes-vous venu[e] au Canada pour y rester?

Inscrire l'année [Min : 1900; Max : année en cours]

9998 Ne sait pas

9999 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

**Filtre 47.**

Si  $NAIS\_Q2 = 9998, 9999$  ou  $NAIS\_Q2 < NAISA$  → [NAIS\\_Q3](#)

Sinon → [MENA\\_Q1](#)

**NAISA\_Q3** Depuis combien d'années vivez-vous au Canada?

**CONSIGNE CATI :** Lire les choix.

- 1 Depuis moins de 5 ans
- 2 Depuis 5 à 10 ans
- 3 Depuis plus de 10 ans
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

**MENA\_Q1** En vous incluant, combien de personnes habitent dans votre ménage?

**CONSIGNE CATI :** Ne pas lire les choix.

- 1 Une personne → LANG\_Q1
- 2 2 personnes
- 3 3 personnes
- 4 4 personnes
- 5 5 personnes
- 6 6 personnes
- 7 7 personnes
- 8 8 personnes
- 9 9 personnes
- 10 10 personnes ou plus
- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

**MENA\_Q2** Quel type de situation correspond le mieux à la composition actuelle de votre ménage? Tenez compte de tous les membres de votre ménage.

**CONSIGNE CATI :** Si la réponse correspond à l'un des trois premiers choix (personne vivant seule, couple sans enfant ou couple avec enfant(s) de tout âge), ne pas lire le reste des choix de réponse. Si la réponse ne correspond à aucun des trois premiers choix, lire tous les choix de réponse. Dans tous les cas, valider la réponse avec le répondant.

- 1 Personne vivant seule
- 2 Couple sans enfant à la maison
- 3 Couple avec enfant(s) à la maison
- 4 Famille monoparentale (avec enfant(s) de tout âge)
- 5 Couple avec ou sans enfants ou famille monoparentale AVEC d'autres personnes (apparentées ou non)
- 6 Personnes apparentées seulement (Par exemple : frère, sœur, nièce, tante, etc.)
- 7 Personnes non apparentées seulement (Par exemple : colocataires, amis)
- 8 Autre situation
- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

[Message de validation, MENA\_Q1 vs MENA\_Q2]

**LANG\_Q1** Quelle(s) langue(s) parlez-vous le plus souvent à la maison? Vous pouvez indiquer plus d'une langue si vous les parlez aussi souvent l'une que l'autre.

**CONSIGNE CATI** : Ne pas lire les choix. Indiquer toutes les réponses qui s'appliquent.

- 1 Français
- 2 Anglais
- 3 Autre(s) langue(s)
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

**IOSEXE\_Q1** Quelle est votre orientation sexuelle?

**CONSIGNE CATI** : Lire les choix. Lire au besoin les définitions.

- 1 Hétérosexuel[le] (Avoir des sentiments physiques et/ou émotionnels intimes seulement pour des personnes d'un sexe ou d'un genre différent du sien)
- 2 Homosexuel[le], c'est-à-dire gai ou lesbienne (Avoir des sentiments physiques et/ou émotionnels intimes seulement pour des personnes du même sexe ou du même genre que le sien.)
- 3 Bisexuel[le] (Avoir des sentiments physiques et/ou émotionnels intimes pour des personnes d'un sexe ou d'un genre différent du sien et pour des personnes du même sexe ou du même genre que le sien.)
- 4 Autre (Avoir une identité sexuelle non définie par les termes hétérosexuel(le), gai ou lesbienne, ou bisexuel(le).)
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Sources : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question SOR\_Q110 et *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question SOR\_Q110. Adaptées par l'ISQ.

**SCOL\_Q1** Quel est le **plus haut niveau de scolarité** que vous avez atteint? Si vous avez fait vos études à l'extérieur du Québec, indiquez à quoi correspondrait votre scolarité dans le système scolaire québécois.  
**CONSIGNE CATI** : Lire les choix AU BESOIN. Attendre la réponse avant de passer au choix suivant. Au besoin, valider si c'est études partielles ou un diplôme.

- 1 Aucun
- 2 Études primaires
- 3 Études secondaires **partielles** (1<sup>re</sup> à 4<sup>e</sup> secondaire)
- 4 **Diplôme** d'études secondaires (5<sup>e</sup> secondaire ou 12<sup>e</sup> année. Dans l'ancien système scolaire québécois, ce diplôme correspondait à un cours commercial ou à un cours classique incomplet / Belles-Lettres, Rhétorique, Philosophie I.)
- 5 Études **partielles** dans un cégep, dans une école de métiers ou de formation professionnelle ou dans un collège communautaire
- 6 **Diplôme** ou **certificat** d'études d'un cégep, d'un collège communautaire, d'une école de métiers ou de formation professionnelle, ou d'un collège commercial (Par exemple, un DEP ou un DEC. Dans l'ancien système scolaire québécois, ce diplôme correspondait à un cours classique terminé.)
- 7 Études **partielles** à l'université
- 8 **Diplôme** universitaire
- 9 Autre
- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

**SCOL\_Q2** Au cours des 12 derniers mois, étiez-vous inscrit[e] à une école secondaire, un collège, un cégep ou une université? Vous êtes considéré[e] comme ayant été inscrit[e] si vous suiviez des cours (en personne ou à distance) qui peuvent mener à l'obtention d'un certificat, d'un diplôme ou d'un grade.

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes* (ESCC), 2020, question MAC\_Q015. Adaptée par l'ISQ.

**TRAV\_Q1** Au cours des 12 derniers mois, avez-vous travaillé, peu importe le nombre d'heures, comme salarié ou à votre compte?

- 1 Oui
- 2 Non → [ACTI\\_Q1](#)
- 8 Ne sait pas → [ACTI\\_Q1](#)
- 9 Ne répond pas → [ACTI\\_Q1](#)

Sources : *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question LPY\_Q01 et *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes* (ESCC), 2020, question MAC\_Q010. Adaptées par l'ISQ.

**TRAV\_Q2** En moyenne, combien d'heures avez-vous travaillées **habituellement par semaine** au cours des 12 derniers mois? Répondez à la question en pensant à votre travail actuel, ou si vous ne travaillez pas, au dernier travail que vous avez eu au cours des 12 derniers mois. Si vous occupez ou occupiez plus d'un emploi simultanément, veuillez additionner le nombre d'heures travaillées à tous vos emplois.

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix.

- 1 Moins de 30 heures par semaine
- 2 De 30 à 35 heures par semaine
- 3 Plus de 35 heures par semaine
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Enquête sur la santé dans les collectivités canadiennes* (ESCC), 2020, question LBF\_Q030. Adaptée par l'ISQ.

**TRAV\_Q3** Au cours des 12 derniers mois, quel a été votre lieu de travail habituel? Répondez à la question en pensant à votre travail actuel, ou si vous ne travaillez pas, au dernier travail que vous avez eu au cours des 12 derniers mois. Si vous occupez ou occupiez plus d'un emploi simultanément, tenez compte de tous les lieux de travail.

CONSIGNE CATI : Lire les choix.

- 1 À l'extérieur de votre domicile → [TRAVCOVID\\_Q1](#)
- 2 À votre domicile → [TRAVCOVID\\_Q1](#)
- 3 Les deux (à votre domicile ET à l'extérieur de celui-ci) → [TRAVCOVID\\_Q1](#)
- 8 Ne sait pas → [TRAVCOVID\\_Q1](#)
- 9 Ne répond pas → [TRAVCOVID\\_Q1](#)

Source : Nouvelle question.

**ACTI\_Q1** Au cours des 12 derniers mois, quelle était votre occupation principale? Cochez une seule réponse.

CONSIGNE CATI : Lire les choix AU BESOIN. Passez au choix suivant si le répondant n'a pas donné sa réponse.

- 1 À la recherche d'un emploi rémunéré
- 2 Étudiant[e]
- 3 Vous vous occupez de votre (vos) enfant(s)
- 4 Vous vous occupez d'entretenir votre domicile
- 5 À la retraite
- 6 En congé de maternité, en congé de paternité ou en congé parental
- 7 En arrêt de travail, par exemple, en raison d'une maladie, d'un accident, etc.
- 8 En arrêt de travail à cause de la pandémie de COVID-19
- 9 Vous aviez une maladie de longue durée ou une incapacité
- 10 Vous étiez bénévole ou vous vous occupiez d'autres personnes
- 11 Autre situation
- 98 Ne sait pas
- 99 Ne répond pas

Sources : *Enquête sur la sécurité dans les espaces publics et privés* (ESEPP), 2018, question LPY\_Q02 et *Enquête sociale générale: La sécurité des Canadiens* (ESG), 2019, question LPY\_Q02. Adaptées par l'ISQ.

**TRAVCOVID\_Q1** Depuis la mi-mars 2020, soit depuis le début de la pandémie de COVID-19, avez-vous perdu, de façon temporaire ou permanente, un emploi rémunéré ou des contrats à votre compte? Par exemple, vous avez été congédié[e] ou mis[e] à pied.

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix.

- 1 Oui
- 2 Non
- 3 Vous ne travailliez pas au début de la pandémie.
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Approche participative – Répercussion de la COVID-19 sur les Canadiens – Confiance à l'égard des autres*, 2020, question TR\_Q20A. Adaptée par l'ISQ.

**REPECOVID\_Q1** Au cours des 12 derniers mois, dans quelle mesure la pandémie de COVID-19 a-t-elle eu des répercussions sur votre capacité à respecter vos obligations financières ou à répondre à vos besoins essentiels, comme payer le loyer ou votre prêt hypothécaire, les services publics (par exemple: l'électricité, le chauffage, internet, le transport) et l'épicerie?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix (lire aussi le ne s'applique pas).

- 1 Beaucoup
- 2 Moyennement
- 3 Un peu
- 4 Pas du tout
- 7 Ne s'applique pas (Vous n'aviez pas de telles obligations ou n'étiez pas responsable de répondre à ces besoins.)
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : *Approche participative – Répercussion de la COVID-19 sur les Canadiens – Confiance à l'égard des autres*, 2020, question TR\_Q05. Adaptée par l'ISQ.

**PERC\_Q1** Comment percevez-vous votre situation financière (votre situation personnelle) par rapport aux gens de votre âge?

CONSIGNE CATI : Lire tous les choix.

- 1 Vous vous considérez comme étant à l'aise financièrement
- 2 Vous considérez que vos revenus sont suffisants pour répondre à vos besoins fondamentaux ou à ceux de votre famille
- 3 Vous vous considérez comme pauvre
- 4 Vous vous considérez comme très pauvre
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Institut de la statistique du Québec, *Enquête sociale et de santé 1998, Questionnaire sur les habitudes de vie et la santé 1998* (ESS), 1998, question 234.

**REVN\_Q1A** Pour les 12 derniers mois, à combien estimez-vous approximativement le **revenu total** de tous les membres du ménage provenant de toutes les sources, avant impôt et autres retenues? N'oubliez pas d'inclure les montants de toutes les sources de revenu tels que ceux reçus dans le contexte de la pandémie de COVID-19, au titre, par exemple, de la PCRE (Prestation canadienne de la relance économique) et de la PCU (Prestation canadienne d'urgence). N'oubliez pas non plus d'inclure les montants des prestations canadiennes pour enfants, les revenus de placement, etc.

**CONSIGNE CATI / © CAWI** : Ces renseignements servent à faire le portrait de groupes de personnes dont le revenu est similaire et ensuite à comparer divers groupes entre eux. Les réponses individuelles ne sont d'aucune utilité lorsque prises séparément.

Inscrire le revenu total (\$) [Min : 0 \$] → [POSTAL](#)

9999998 Ne sait pas

9999999 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

**REVN\_Q1B** Pouvez-vous alors indiquer dans quelle catégorie se situe le revenu de votre ménage?

**CONSIGNE CATI** : Lire les choix de réponse. Vous pouvez arrêter de lire les choix de réponse lorsque le répondant vous dit sa réponse.

1 Moins de 10 000 \$ → [POSTAL](#)

2 De 10 000 \$ à moins de 20 000 \$ → [REVN\\_Q1C](#)

3 De 20 000 \$ à moins de 30 000 \$ → [REVN\\_Q1D](#)

4 De 30 000 \$ à moins de 40 000 \$ → [REVN\\_Q1E](#)

5 De 40 000 \$ à moins de 50 000 \$ → [POSTAL](#)

6 De 50 000 \$ à moins de 60 000 \$ → [POSTAL](#)

7 De 60 000 \$ à moins de 80 000 \$ → [POSTAL](#)

8 De 80 000 \$ à moins de 100 000 \$ → [POSTAL](#)

9 De 100 000 \$ à moins de 120 000 \$ → [POSTAL](#)

10 De 120 000 \$ à moins de 140 000 \$ → [POSTAL](#)

11 140 000 \$ ou plus → [POSTAL](#)

98 Ne sait pas → [POSTAL](#)

99 Ne répond pas → [POSTAL](#)

Source : Nouvelle question.

**REVN\_Q1C** Est-il de plus de 15 000 \$?

1 Oui → [POSTAL](#)

2 Non → [POSTAL](#)

8 Ne sait pas → [POSTAL](#)

9 Ne répond pas → [POSTAL](#)

Source : Nouvelle question.

**REVN\_Q1D** Est-il de plus de 25 000 \$?

1 Oui → [POSTAL](#)

2 Non → [POSTAL](#)

8 Ne sait pas → [POSTAL](#)

9 Ne répond pas → [POSTAL](#)

Source : Nouvelle question.

**REVN\_Q1E** Est-il de plus de 35 000 \$?

- 1 Oui
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

**POSTAL** À des fins d'analyse régionale, est-ce que votre code postal est bien le [CPP]?

**CONSIGNE CATI** : Lire au besoin. Même si nous avons un code postal (cf : lettre), il est important pour nous d'en vérifier l'exactitude avec vous.

- 1 Oui → Fin
- 2 Non
- 8 Ne sait pas
- 9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

**POSTAL\_1** Pouvez-vous alors indiquer votre code postal? Exemple : A9A9A9

Inscrire le code postal → Fin

A8A8A8 Ne sait pas

A9A9A9 Ne répond pas

Source : Nouvelle question.

**SD\_CP** Pouvez-vous alors indiquer votre code postal? Exemple : A9A9A9

Inscrire les trois premiers caractères du code postal → Fin

A8A Ne sait pas → Fin

A9A Ne répond pas → Fin

Source : Nouvelle question.

« La statistique au  
service de la société :  
la référence au Québec »

[statistique.quebec.ca](http://statistique.quebec.ca)